



NDP
110 LAT
W SŁUŻBIE MIESZKAŃCOM
ZIEMI TARNOWSKIEJ
1910 - 2020

TARNOWSKIE WODOCIĄGI

Sp. z o.o.
33-100 Tarnów, ul. Narutowicza 37
tel. +48 14 623-53-00 fax +48 14 623-54-00
e-mail: biuro@tw.tarnow.pl www.tw.tarnow.pl

Miejskie Przedsiębiorstwo
Energetyki Ciepłej S.A.
ul. Sienna 4
33-100 Tarnów

MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO
ENERGETYKI CIEPŁEJ S.A.
WPŁYNĘŁO dnia 28. MAJ 2024
Lp. dz. 1698 zal.

TP/793/1546/2024/ŁK

Tarnów, 21.05.2024 r.

dotyczy: warunków technicznych przyłączenia do sieci wod-kan

W odpowiedzi na pismo z dnia 29.04.2024 r. (data wpływu 06.05.2024 r.), znak: NDP.071.195.2024.LC, Tarnowskie Wodociągi Sp. z o.o. podaje warunki techniczne przyłączenia do sieci wod-kan obiektu instalacji kogeneracji do produkcji energii z przetworzonych odpadów komunalnych z wykorzystaniem ciepła do miejskiej sieci ciepłowniczej, projektowanego na dz. nr 141/2, 153/1, 153/2, 154/2, 154/4, 155/2, 156/23, 156/21 obr. 79 w Tarnowie:

1. Miejsce dostawy wody i odprowadzania ścieków: instalacja kogeneracji – Tarnów, ul. Spokojna.
2. Maksymalny pobór wody dla obiektu: 85 m³/d (cele socjalne + technologiczne)
40 dm³/s (cele p.poż.).
3. Biorąc pod uwagę specyfikę projektowanego obiektu oraz bezpośrednią bliskość magistrali wodociągowej DN800 przebiegającej wzdłuż ulicy Spokojnej w Tarnowie, w drodze wyjątku, istnieje możliwość wykonania przyłącza do magistrali. Przyłącze zaprojektować z rur z żeliwa sferoidalnego o średnicy określonej przez projektanta w oparciu o projektowane zapotrzebowanie wody do celów socjalnych+technologicznych oraz p.poż. Przyłącze zakończyć komorą wodomierzową na dz. nr 156/23 obr. 79. Instalację wodociągową na cele socjalne+technologiczne oraz p.poż. należy zaprojektować jako oddzielne instalacje i opomiarować 2 oddzielnymi wodomierzami zlokalizowanymi w komorze wodomierzowej. Nie dopuszcza się korzystania z wody do celów socjalnych+technologicznych z wewnętrznej instalacji p.poż. Średnica wodomierzy powinna zostać ustalona przez projektanta w oparciu o projektowane zapotrzebowanie na wodę dla poszczególnych celów. Komora wodomierzowa powinna mieć zabezpieczenie przed napływem wód gruntowych i opadowych, zagłębienie do wyczerpania wody oraz wentylację. Powinna być wykonana z materiału trwałego, mieć stopnie lub kłamry do schodzenia oraz otwór włazowy o średnicy co najmniej 0,6 m w świetle, zaopatrzony w pokrywę dostosowaną do przewidywanego obciążenia ruchem pieszym lub kołowym. Instalacja wodociągowa powinna mieć zabezpieczenia uniemożliwiające wtórne zanieczyszczanie wody, zgodnie z wymaganiami dla przepływów zwrotnych, określonymi w Polskiej Normie dotyczącej zabezpieczenia przed przepływem zwrotnym – zawór antyskażeniowy odpowiedniego typu. Woda w sieci wodociągowej magistralnej DN800 na wysokości projektowanego obiektu ma ciśnienie statyczne ok. 0,35 – 0,40 MPa. W odległości ok. 1 500 m zlokalizowany jest zbiornik wody pitnej o pojemności łącznej max ok. 17 500 m³, który w czasie eksploatacji



■ REGON: 850305520 ■ NIP: 873-10-00-214 ■ BDO 000012506

■ Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia w Krakowie, XII Wydział Gospodarczy KRS nr 0000085822 ■ Kapitał zakładowy 169 875 500 zł

■ Zarząd Spółki: Tadeusz Rzepecki - Prezes Zarządu, Piotr Frysztak - Wiceprezes Zarządu, Ryszard Kowalczyk - Członek Zarządu

■ ING Bank Śląski S.A. O/Tarnów 76 1050 1445 1000 0012 0005 1637, Bank Ochrony Środowiska S.A. O/Tarnów 95 1540 1203 2001 4282 1445 0001



jest utrzymywany co najmniej w 50% napełnienia. Projektant wewnętrznej sieci wodociągowej spalarni na podstawie wymaganego zapotrzebowania na wodę do celów p.poż. dla obiektu powinien ocenić, czy powyższe warunki są wystarczające dla wymaganego zabezpieczenia p.poż. obiektu.

Tarnowskie Wodociągi Sp. z o.o. informuje, iż w trakcie eksploatacji sieci wodociągowej, w tym magistrali DN800 zlokalizowanej wzdłuż ulicy Spokojnej w Tarnowie (stanowiącej proponowane źródło wody do celów p.poż.), może nastąpić konieczność okresowego wyłączenia dopływu wody do sieci.

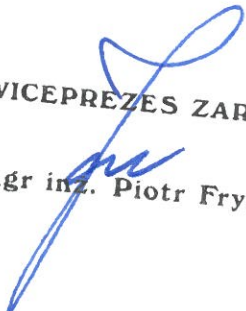
Tarnowskie Wodociągi Sp. z o.o. stoi na stanowisku, iż należy rozważyć możliwość wykorzystania wewnętrznej instalacji wodociągowej EC „Piaskówka”, posiadającej 2 niezależne przyłączenia do sieci (od strony ulicy Spokojnej i od strony alei Piaskowej), do zwiększenia niezawodności dostawy wody dla istniejącego i projektowanego obiektu, które można osiągnąć poprzez równoczesne wykorzystanie istniejącej oraz projektowanej sieci wewnętrznej.

4. W celu przyłączenia projektowanego obiektu do sieci kanalizacyjnej należy zaprojektować i wykonać przyłącze kanalizacyjne do kanalizacji sanitarnej DN200 zlokalizowanej na dz. nr 156/23 obr. 79. Przyłącze zaprojektować z rur kamionkowych o średnicy określonej przez projektanta w zależności od ilości odprowadzanych ścieków. W związku z tym, że część wody będzie bezpowrotnie zużywana w procesie technologicznym, w celu określenia ilości ścieków odprowadzanych do kanalizacji Tarnowskich Wodociągów należy zaprojektować i wykonać pomiar ilości odprowadzanych ścieków, który należy przewidzieć w studni, bezpośrednio przed włączeniem do kolektora kanalizacyjnego.
5. W związku z tym, że odbiornikiem ścieków będzie kanalizacja sanitarna rozdzielcza zgodnie z art. 9 ust. 1 Ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r. poz. 2028) zabrania się odprowadzenia wód opadowych i drenażowych do kanalizacji sanitarnej.
6. Granicę rozdziału przyłącza wodociągowego od instalacji wewnętrznej stanowi zawór główny na przyłączy wodociągowym (zainstalowany jako pierwszy zawór za każdym zainstalowanym wodomierzem), a na przyłączy kanalizacyjnym pierwsza studnia rewizyjna od strony kanału.
7. Przyłącza winny być zaprojektowane i wykonane zgodnie z niniejszymi warunkami i obowiązującymi przepisami prawa, w oparciu o dokumentację techniczną uzgodnioną w Tarnowskich Wodociągach.
8. Wewnętrzną instalację wod-kan należy wykonać zgodnie z wymogami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (tekst jednolity Dz. U. z 2019. poz. 1065 z późn. zm.) oraz innymi normami i przepisami budowlanymi, porządkowymi, sanitarnymi i BHP.
9. Jakość odprowadzanych ścieków winna odpowiadać wymogom Rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 (Dz. U. z 2016 poz. 1757 z późn. zm.) w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych oraz warunkom umowy w zakresie odbioru ścieków.
10. W przypadku wprowadzania do kanalizacji ścieków zawierających substancje szkodliwe dla środowiska wodnego, przed zawarciem umowy należy uzyskać pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego. Przed

uzyskaniem pozwolenia wodnoprawnego należy uzyskać zgodę Tarnowskich Wodociągów Sp. z o. o. na wprowadzanie ww. ścieków do urządzeń kanalizacyjnych.

Warunki ważne są przez okres 2 lat od daty wydania.

Z poważaniem,



WICEPREZES ZARZĄDU
mgr inż. Piotr Frysztak

Telefon kontaktowy osoby prowadzącej sprawę: 14 62 35 369.

Otrzymuje:

1 x Adresat

1 x TP